

**ОДЛУКА О ЗАКЉУЧЕЊУ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА**

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
НАЦИОНАЛНА СЛУЖБА
ЗА ЗАПОШЉАВАЊЕ
ул. Краља Милутина бр. 8
Београд
Број: 0094-40492-4/2020
Датум: 06.01.2020

На основу члана 108. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС" број 124/12, 14/15 и 68/15; у даљем тексту: ЗЈН), а у вези са чланом 107. ЗЈН, по достављању извештаја о стручној оцени понуда Комисије за јавну набавку услуга превођења и услуга судских тумача, за потребе Националне службе за запошљавање, са седиштем у Крагујевцу, ул. Светозара Марковића бр. 37, у поступку јавне набавке мале вредности број 81/19-II, директор Сектора за материјалне ресурсе, по овлашћењу директора Националне службе за запошљавање бр. 0044-03161-48/2017 од 19.09.2017. године, доноси:

ОДЛУКУ
О ЗАКЉУЧЕЊУ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА

ДОДЕЉУЈЕ СЕ ОКВИРНИ СПОРАЗУМ групи понуђача **"ИНПРОС" д.о.о.**, ул. Светозара Зорића бр. 29а, Београд и **"МУЛТИ ПРЕВОДИ"** ул. Светозара Зорића бр. 29а, Београд, чија је понуда број 0094-40495-247/2019 од 26.12.2019. године, оцењена као прихватљива у поступку јавне набавке мале вредности бр. 81/19-II, за набавку услуга превођења и услуга судских тумача.

Образложење

На основу Одлуке о покретању поступка, број 0094-40492-623/2019 од 18.12.2019. године, покренут је поступак јавне набавке услуга превођења и услуга судских тумача, за потребе Националне службе за запошљавање, у поступку јавне набавке мале вредности број 81/19-II.

Предмет јавне набавке је набавка услуга превођења и услуга судских тумача, за потребе Националне службе за запошљавање.

Укупна процењена вредност ове јавне набавке износи 833.333,00 динара без ПДВ-а.

Предметни поступак јавне набавке се спроводи ради закључења оквирног споразума са једним добављачем. Трајање оквирног споразума је једна година од дана његовог закључења.

Јавна набавка није обликована по партијама, већ као једна целина.

Назив и ознака из Општег речника набавки: 79530000 – услуге превођења текста.

79540000 - услуге усменог превођења.

Јавна набавка је предвиђена у Плану набавки Националне службе за запошљавање за 2019. годину на позицији број 1.2.45.

Средства су обезбеђена у Финансијском плану Националне службе за запошљавање за 2019. годину на конту 4231.

**ОДЛУКА О ЗАКЉУЧЕЊУ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА**

Критеријум за доделу оквирног споразума је најнижа укупна понуђена цена.

Код овог критеријума, упоређиваће се укупна понуђена цена без ПДВ-а за оквирне количине из Обрасца понуде и структуре цене, међу појединачним понудама

У случају да два или више понуђача понуде идентичну укупну цену без ПДВ-а за оквирне количине, повољнијом ће се сматрати понуда оног понуђача који понуди дужи рок плаћања, који сагласно Законом о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама („Службени гласник РС“ бр. 119/12, 68/15 и 113/2017) не сме бити дужи од 45 дана.

Након објављивања позива за подношење понуда и конкурсне документације на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца дана 27.12.2019. године, и након прикупљања понуда, Комисија за јавну набавку број 81/19-II, образована решењем бр. 0094-40492-624/2019 од 18.12.2019. године, у следећем саставу (у даљем тексту: Комисија наручиоца):

1. Милан Јовановић, мастер професор језика и књижевности, члан,
2. Драгана Младеновић, дипломирани правник, службеник за јавне набавке, члан,
3. Бојана Рашковић Ђорић, дипломирани економиста, службеник за јавне набавке, члан,

спровела је јавно отварање приспелих понуда дана 27.12.2019. године, почев од 10:15 часова, у просторијама Националне службе за запошљавање, на адреси ул. Краља Милутина бр. 8, Београд, о чему је сачињен Записник бр. 0094-40492-641/2019.

Након тога, Комисија наручиоца је приступила стручној оцени понуда и сачинила извештај о истом.

У извештају о стручној оцени понуда број 0094-40492-3/2020 од 06.01.2020. године, Комисија наручиоца је утврдила да је за ову јавну набавку, до рока за подношење понуда, тј. до 27.12.2019. године до 10:00 часова, пристигла 1 благовремена понуда и то заједничка понуда групе понуђача "ИНПРОС" д.о.о., ул. Светозара Зорића бр. 29а, Београд и "МУЛТИ ПРЕВОДИ" ул. Светозара Зорића бр. 29а, Београд, број понуде 0094-40495-247/2019 од 26.12.2019. године.

Неблаговремених понуда није било.

Комисија наручиоца је након отварања и прегледа достављене понуде, констатовала да је група понуђача "ИНПРОС" д.о.о., ул. Светозара Зорића бр. 29а, Београд и "МУЛТИ ПРЕВОДИ" ул. Светозара Зорића бр. 29а, Београд доставила сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чл. 75. и 76. ЗЈН, доставила је понуду за услуге која су у складу са свим захтевима наручиоца из Спецификације предмета јавне набавке, а укупна понуђена цена од 833.025,00 дин. без ПДВ-а не прелази износ процењене вредности предметне јавне набавке тј. ова понуда је прихватљива у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН.

**ОДЛУКА О ЗАКЉУЧЕЊУ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА**

На основу прегледа и изложених чињеница, а у складу са чланом 107. став 3. ЗЈН, Комисија наручиоца, после стручне оцене понуда, је констатовала да је у поступку јавне набавке број 81/19-II, понуда групе понуђача "ИНПРОС" д.о.о., ул. Светозара Зорића бр. 29а, Београд и "МУЛТИ ПРЕВОДИ" ул. Светозара Зорића бр. 29а, Београд, број понуде 0094-40495-247/2019 од 26.12.2019. године, прихватљива, те је предложила директору Националне службе за запошљавање да закључи оквирни споразум са наведеном групом понуђача, под следећим условима из понуде:

Укупна понуђена цена за оквирну количину у дин. без ПДВ-а : 833.025,00
Укупна понуђена цена за оквирну количину у дин. са ПДВ-ом : 999.630,00

Укупна вредност оквирног споразума, у дин. без ПДВ-а: 833.333,00
Укупна вредност оквирног споразума, у дин. са ПДВ-ом: 999.999,60

Важење понуде: 90 дана

Начин и рок плаћања: 15 дана одложено, од дана пријема исправног рачуна (фактуре) и овереног записника / извештаја о извршеним услугама / неког другог документа којим се доказује да су предметне услуге на одговарајући начин извршене и наруџбенице

На основу изнетог, а у складу са чланом 108. ст. 1. и 9. ЗЈН, директор Сектора за материјалне ресурсе прихвата предлог Комисије наручиоца о закључењу оквирног споразума, у поступку јавне набавке мале вредности бр. 81/19-II, за набавку услуга превођења и услуга судских тумача и доноси Одлуку као у диспозитиву.

ПОУКА О ПРАВНОМ ЛЕКУ:

Против ове одлуке понуђач може поднети захтев за заштиту права у року од 5 дана од дана објављивања одлуке на Порталу јавних набавки. Захтев за заштиту права се подноси наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки.


Директор Сектора за
материјалне ресурсе
Милош Регељац

Објавити на Порталу јавних набавки и интернет сајту наручиоца, сходно законским одредбама